



Čaplja in kolibri - dirka za lastništvo vseh rib

// ameriški mit, prevod Petra Vrh Vrezec
ilustracija: Kristina Krhin

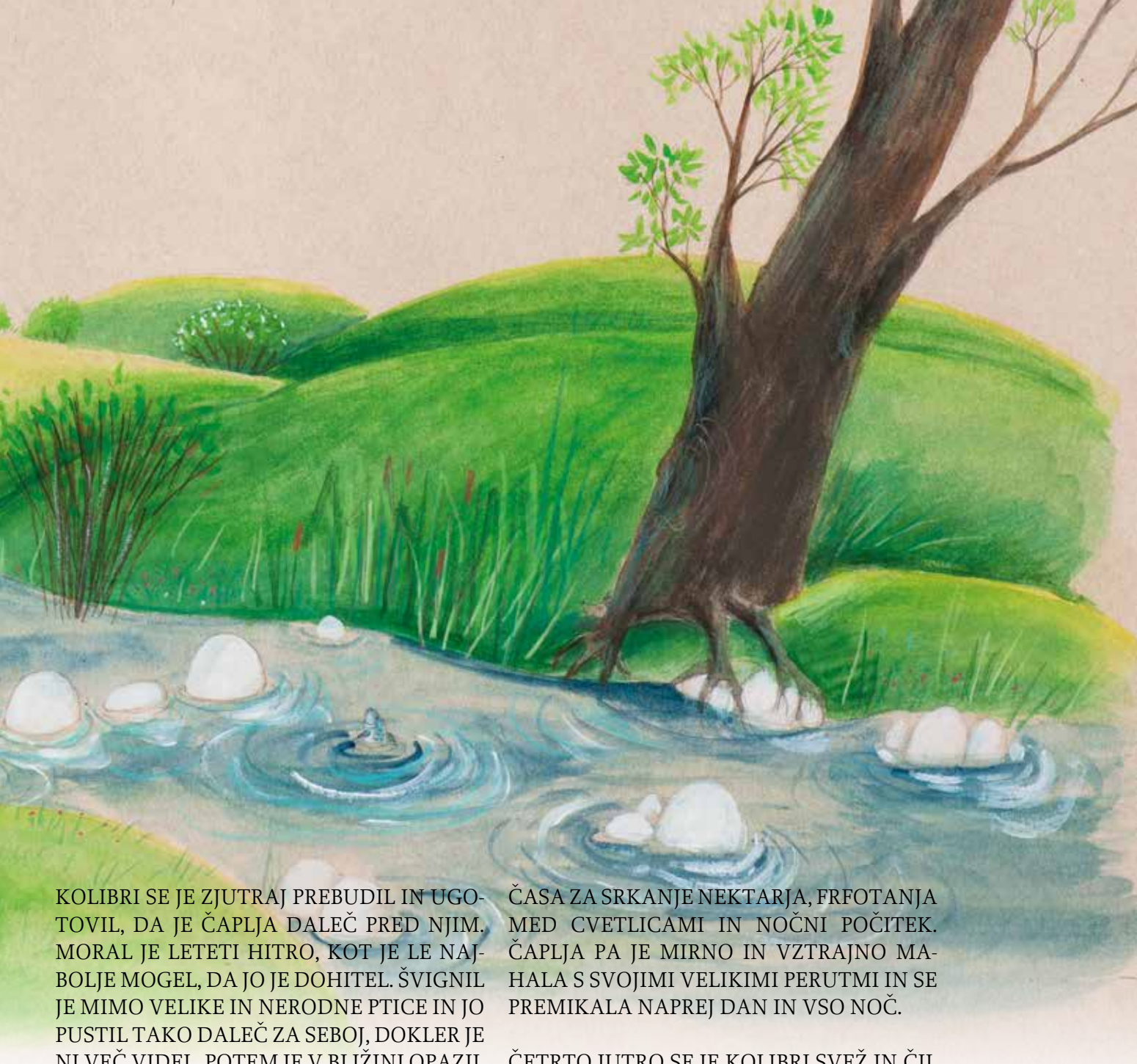
Tekmovanje v dokazovanju, kdo je gospodar vseh rib na svetu, se je pričelo naslednje jutro. Kolibri je delal frfotajoče kroge okoli velike bele čaplje, ta pa se je s svojimi velikanskimi perutmi počasi in vztrajno premikala proti cilju.

VISOKA IN NERODNA ČAPLJA TER MAJHEN, ELEGANTEN IN HITER KOLIBRI STA BILA ZELO DOBRA PRIJATELJA IN OBA STA ZELO RADA JEDLA RIBE; KOLIBRI NAJRAJE MAJHNE, ČAPLJI PA SO BILE VŠEČ VELIKE.

NEKEGA DNE JE KOLIBRI REKEL SVOJI PRIJATELJICI: »NISEM PREPRIČAN, DA JE NA SVETU DOVOLJ RIB ZA OBA. ZAKAJ NE BI IMELA DIRKE, KI BO ODLOČILA, KATERI OD NAJU BI MORAL BITI LASTNIK VSEH RIB NA SVETU?« ČAPLJI SE JE PRIJATELJEVA IDEJA ZDELA IMENITNA, ZATO STA SE DOGOVORILA ZA ŠTIRIDNEVNO TEKMOVANJE. CILJNA ČRTA JE BILO STARO MRTVO DREVO OB REKI DALEČ PROČ IN

TISTI, KI BO NA ČETRTE DAN DIRKE PRVI SEDEL NA VRH TEGA DREVEŠA, BO LASTNIK VSEH RIB NA SVETU.

TEKMOVANJE SE JE PRIČELO NASLEDNJE JUTRO. KOLIBRI JE DELAL FRFOTAJOČE SE KROGE OKOLI ČAPLJE, TA PA SE JE S SVOJIMI VELIKANSKIMI PERUTMI POČASI IN VZTRAJNO PREMIKALA NAPREJ. KOLIBRIJA SO NA POTI KMALU PREMAMILE ČUDOVITE CVETLICE. LETAL JE OD ENE DO DRUGE IN PREIZKUŠAL NJIHOV SLADKI NEKTAR. KO JE OPAZIL, DA GA JE ČAPLJA PREHITELA, JO JE HITRO DOHITEL IN POLETET KOT JE LE MOGEL NAPREJ TER JO PUSTIL DALEČ ZA SEBOJ. ČAPLJA JE POČASI LETELA DALJE. KOLIBRI SE JE ZARADI NENEHNEGA POHITEVANJA IN PREHITEVANJA UTRUDIL IN KER SE JE STEMNILO, SE JE ODLOČIL ZA POČITEK. POISKAL JE PRIJETNO MESTO IN SPAL CELO NOČ. ČAPLJA PA JE VSO NOČ VZTRAJNO LETELA DALJE S SVOJIMI VELIKIMI PERUTMI.



KOLIBRI SE JE ZJUTRAJ PREBUDIL IN UGO-
TOVIL, DA JE ČAPLJA DALEČ PRED NJIM.
MORAL JE LETETI HITRO, KOT JE LE NAJ-
BOLJE MOGEL, DA JO JE DOHITEL. ŠVIGNIL
JE MIMO VELIKE IN NERODNE PTICE IN JO
PUSTIL TAKO DALEČ ZA SEBOJ, DOKLER JE
NI VEČ VIDEL. POTEM JE V BLIŽINI OPAZIL
DIŠEČE ROŽE. SPUSTIL SE JE K NJIM IN SPET
OKUŠAL NJIHOV NEKTAR. OPIT OD PRIJE-
TNIH VONJAV IN SLADKANJA NI OPAZIL,
KAKO ČAPLJA S SVOJIMI OGROMNIMI PE-
RUTMI LETI MIMO NJEGA. NENADOMA
SE JE SPOMNIL NA NJUNO TEKMOVANJE
IN HITRO POLETEL NAPREJ, DA JE DOHI-
TEL VELIKO NERODNO PTICO. NAPREJ JE
SPET FRFOTAL OKROG NJE, ONA PA SE JE
VZTRAJNO PREMIKALA NAPREJ PLAHU-
TAJE S SVOJIMI ORJAŠKIMI PERUTMI.

ŠE NASLEDNJA DVA DNI STA KOLIBRI IN
ČAPLJA DIRKALA PROTI ODDALJENEMU
BREGU Z MRTVIM DREVESOM, KI JE BIL
CILJNA ČRTA. KOLIBRI JE IMEL NA PRETEK

ČASA ZA SRKANJE NEKTARJA, FRFOTANJA
MED CVETLICAMI IN NOČNI POČITEK.
ČAPLJA PA JE MIRNO IN VZTRAJNO MA-
HALA S SVOJIMI VELIKIMI PERUTMI IN SE
PREMIKALA NAPREJ DAN IN VSO NOČ.

ČETRTO JUTRO SE JE KOLIBRI SVEŽ IN ČIL
PREBUDIL IZ SLADKEGA SPANJA. EN, DVA,
TRI JE BIL PRI BREGU Z MRTVIM DREVE-
SOM. A NI MOGEL VERJETI SVOJIM OČEM!
ČAPLJA JE ŽE ZMAGOSLAVNO SEDELA
NA VRHU DREVESA, SAJ JE TUDI PONOČI
LETELA NARAVNOST IN ENAKOMERNO
PROTI CILJU, MEDTEM KO JE ON SLADKO
SPAL.

OD TEGA DNE DALJE JE POSTALA ČAPLJA
LASTNICA VSEH RIB V REKAH IN JEZERIH,
KOLIBRI PA JE ŠE NAPREJ SRKAL SLADKI
NEKTAR MNOGIH CVETOV, KI GA JE TAKO
ZELO OBOŽEVAL TUDI MED DIRKO. ●